

МИНИСТЕРСТВО ВЫСШЕГО И ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО
ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ЛАБОРАТОРИЯ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ

Лингвистический ежегодник Сибири

ВЫПУСК 1

**Красноярск
1999**

ББК 81.411.2-8

Л 41

Редакционная коллегия:

И.В. Башкова, Т.М. Григорьева (гл. редактор), И.Е. Ким,
Л.А. Киселева, И.И. Михина, Е.В. Осетрова, Л.З. Подберезкина,
О.А. Романова (отв. за выпуск)

Редакционный совет:

Е.В. Красильникова (Москва), Л.П. Крысин (Москва),
С.Е. Никитина (Москва), Б.И. Осипов (Омск), Л.Г. Панин
(Новосибирск), М.Ю. Федосюк (Москва)

**Л 41 Лингвистический ежегодник Сибири. Вып. 1 / Под. ред.
Т.М. Григорьевой; Краснояр. гос. ун-т. Красноярск, 1999. 160 с.**

© Красноярский
государственный
университет,
1999

СОДЕРЖАНИЕ

А.Д. ВАСИЛЬЕВ (КРАСНОЯРСК) КТО И КАК МОЖЕТ КОНТРОЛИРОВАТЬ СИТУАЦИЮ?	8
И.Е. КИМ (КРАСНОЯРСК) КОНТРОЛИРУЕМОСТЬ ДЕЙСТВИЯ: СУЩНОСТЬ И СТРУКТУРА	19
Т.В. ШМЕЛЕВА (НОВГОРОД) О ТЕРМИНЕ РЕЧЕВЕДЕНИЕ	32
Т.М. ГРИГОРЬЕВА (КРАСНОЯРСК) «... И ЗАДУМЫВАЛСЯ НАД БЕСТОЛКОВОЙ АЗБУКОЙ НАШЕЙ»	38
О.В. БОРХВАЛЬДТ (КРАСНОЯРСК) ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКОЕ МИКРОПОЛЕ «ЗОЛОТО И ЗОЛОТЫЕ СПЛАВЫ» В АСПЕКТЕ ИСТОРИЧЕСКОГО ТЕРМИНОВЕДЕНИЯ	46
Е.В. ОСЕТРОВА (КРАСНОЯРСК) РЕЧЕВОЙ ПОРТРЕТ ПОЛИТИЧЕСКОГО ДЕЯТЕЛЯ: СОДЕРЖАТЕЛЬНЫЕ И КОММУНИКАТИВНЫЕ ОСНОВАНИЯ	58
А.Н. СПЕРАНСКАЯ (КРАСНОЯРСК) О МОЛЧАНИИ В РУССКОМ ФОЛЬКЛОРЕ	67
С.В. ПОНОМАРЕВА (КРАСНОЯРСК) ОРФОГРАФИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ 2-ГО ИЗДАНИЯ «ТОЛКОВОГО СЛОВАРЯ ЖИВОГО ВЕЛИКОРУССКОГО ЯЗЫКА» В.И. ДАЛЯ	76
М.И. ХРАМЦОВА (КРАСНОЯРСК) ПУШКИН В ПОЭТИЧЕСКОМ ЯЗЫКЕ Б. АХМАДУЛИНОЙ	81
Т.И. БЫТЕВА (КРАСНОЯРСК) К ПРОБЛЕМЕ ПЕРИФРАСТИЧЕСКОГО ЗНАЧЕНИЯ	89
Е. Н. СОКОЛОВА (ТЮМЕНЬ) ЛЕКСИЧЕСКОЕ СВОЕОБРАЗИЕ "СЛОВА О ЗАКОНЕ И БЛАГОДАТИ МИТРОПОЛИТА ИЛАРИОНА.	101
Л.А. РЯБИНИНА, О.В. СОКОЛОВА (КРАСНОЯРСК) КОММУНИКАТИВНО-ДЕЯТЕЛЬНОСТНЫЙ ПОДХОД К ОБУЧЕНИЮ РУССКОМУ ЯЗЫКУ	107
А.И. ДЬЯКОВ (НОВОСИБИРСК) АНГЛОЯЗЫЧНЫЕ ВАРВАРИЗМЫ В ЯЗЫКЕ ГОРОДА	113
ЗАМЕТКИ	
Г.И. ЗОЛОТУХИНА (КРАСНОЯРСК) ЕЩЕ РАЗ О ПРОЦЕССАХ ФОРМИРОВАНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО СЛОВАРЯ	121

О.А. ЧАЛМОВА (ТОМСК) К ПРОБЛЕМЕ РОДОВОЙ ОЦЕНКИ ИМЕН DAS DING / DER WICHT / THING XVIII – XIX ВВ.	124
Т.В. ФЕДОТОВА (ЧИТА) ТОПОНИМИЯ ЗАБАЙКАЛЬЯ КАК СПЕЦИФИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ОНИМОВ	127
Т.В. РУДАКОВА (КРАСНОЯРСК) ПУНКТУАЦИОННАЯ НОРМА В СОВРЕМЕННОЙ ПЕЧАТИ	130
М. ДАВЫДОВИЧ, Ю. ДАРАЕВА, Л. СТАНЧЕНКО, А. ТЯГНЕЙ, О. ХАРЧЕНКО, Е. ШАТОХИНА (КРАСНОЯРСК) ПРИРОДНЫЙ СЛОВАРЬ	132
И.И. МИХИНА (КРАСНОЯРСК) ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ТРУДНОСТИ В ПИСЬМЕННОЙ ФОРМЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА	138
К Р И Т И К А И Б И Б Л И О Г Р А Ф И Я	
Н.С. БОЛОТНОВА, Л.Г. ЕФАНОВА (ТОМСК) СЕМАНТИЧЕСКИЕ МОДЕЛИ РУССКИХ ГЛАГОЛЬНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ: ПРОСПЕКТ	140
А.Н. ЧЕБОТАРЕВА (КРАСНОЯРСК) ПАЩЕНКО В.А. МАТЕРИАЛЫ К СЛОВАРЮ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ И ИНЫХ УСТОЙЧИВЫХ СОЧЕТАНИЙ ЧИТИНСКОЙ ОБЛАСТИ	144
С.П. ВАСИЛЬЕВА (КРАСНОЯРСК) Ю.Р. КИСЛОВСКИЙ ПОЧЕМУ ТАК НАЗВАНЫ? ТОПОНИМИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ; ТОПОНИМИЧЕСКИЕ ОЧЕРКИ	145
Л.С. СИЛЬЧЕНКОВА (КРАСНОЯРСК) В.Я. БУЛОХОВ. МЕЖПОЛОВЫЕ РАЗЛИЧИЯ ОРФОГРАФИЧЕСКОЙ ГРАМОТНОСТИ УЧАЩИХСЯ: ПОСОБИЕ К СПЕЦКУРСУ	148
ХРОНИКАЛЬНЫЕ ЗАМЕТКИ	150
СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ	151
К СВЕДЕНИЮ АВТОРОВ	153
И Н Ф О Р М А Ц И Я	158

C O N T E N T S

VASILYEV A.D. (KRASNOYARSK) WHO AND HOW CAN CONTROL THE SITUATION	8
KIM I.Y. (KRASNOYARSK) CONTROLLABILITY OF ACTION: ESSENCE AND STRUCTURE	19
SHMELEVA T.V. (NOVGOROD) ABOUT THE TERM «SPEECHOLOGY»	32

GRIGORYEVA T.M. (KRASNOYARSK) «...AND THOUGHT DEEPLY OF DISORDERLY ABC OF OURS»	38
BORKHWALDT O.V. (KRASNOYARSK) TERMINOLOGICAL MICROFIELD «GOLD AND GOLD ALLOYS» IN THE ASPECT OF HISTORICAL TERMINOLOGY	46
OSETROVA Y.V. (KRASNOYARSK) THE SPEECH PORTRAIT OF A POLITICIAN: CONTENT AND COMMUNICATIVE GROUNDS	58
SPERANSKAYA A.N. (KRASNOYARSK) ABOUT SILENCE IN RUSSIAN FOLKLORE	67
PONOMAREVA S.V. (KRASNOYARSK) ORTHOGRAPHY FEATURES OF THE SECOND EDITION OF V.I. DAL'S DICTIONARY OF RUSSIAN LANGUAGE	76
KHRAMTSOVA M.I. (KRASNOYARSK) PUSHKIN IN POETIC LANGUAGE OF B. AKHMADULINA	81
BITEVA T.I. (KRASNOYARSK) TO THE PROBLEM OF PERIPHRASTIC MEANING	89
SOKOLOVA Y.N. (TYUMEN) LEXICAL ORIGINALITY «THE WORD ABOUT LAW AND PLENTY» OF METROPOLITAN ILARION	101
RYABININA L.A., SOKOLOVA O.V. (KRASNOYARSK) COMMUNICATIVE-ACTIVE APPROACH TO RUSSIAN LANGUAGE TEACHING	107
DYAKOV A.I. (NOVOSIBIRSK) ENGLISH BARBARISMES IN THE CITY LANGUAGE	113
NOTES	
ZOLOTUKHINA G.I. (KRASNOYARSK) ONCE MORE ABOUT THE PROCESSES OF ECONOMICS VOCABULARY COLLECTION	121
CHALMOVA O.A. (TOMSK) TO THE PROBLEM OF GENERIC ESTIMATION OF NAMES DAS DING/DER WICHT/THING XVIII – XIX CC	124
FEDOTOVA T.V. (CHITA) TOPONYMY OF ZABAJKALYE AS A SPECIFIC SYSTEM OF THE ONYMS	127
RUDAKOVA T.V. (KRASNOYARSK) RUSSIAN PUNCTUATION IN PRACTICE	130
DAVIDOVICH M., DARAYEVA Y., STANCHENKO L., TYAGNYEJ A., HARCHENKO O., SHATOCHINA Y. (KRASNOYARSK) A DICTIONARY OF NATURAL TERMS	

MIKHINA I.I. (KRASNOYARSK) LINGUISTIC DIFFICULTIES OF WRITING IN ENGLISH	132
<u>CRITICISM AND BIBLIOGRAPHY</u>	138
BOLOTNOVA N.S., YEFANOVA L.G. (TOMSK) L.G. BABENKO. SEMANTIC MODELS OF RUSSIAN VERBAL SENTENCES: PROSPECT	140
CHEBOTARYOVA A.V. (KRASNOYARSK) PASHCHENKO V.A. MATERIALS TO THE DICTIONARY OF PHRASEOLOGICAL UNITS AND OTHER SET EXPRESSIONS OF CHITA REGION	145
VASILYEVA S.P. (KRASNOYARSK) JU.R. KISLOVSKIJ. WHY CALLED SO? TOPONYMIC DICTIONARY. TOPONYMIC ESSAYS	147
SILCHENKOVA L.S. (KRASNOYARSK) V.V. BULOKHOV GENDER DIFFERENCES OF ORTHOGRAPHY LITERACY OF PUPILS: MANUAL TO SPECIALIZED COURSE	148
CHRONICAL NOTES	150
AUTHORS LIST	151
INFORMATION FOR THE AUTHORS	153
INFORMATION	158
